

Agrégation session 2014

Laure Blanchemain Faucon (Limoges)

Frances Burney, *Evelina* Bibliographie sélective

SOURCES PRIMAIRES

Editions d'*Evelina*

Edition au programme:

Burney, Frances. *Evelina or the History of a Young Lady's Entrance into the World*. 1778. Edward A. Bloom, ed.; with an introduction and notes by Vivien Jones. Oxford: Oxford University Press (Oxford World's Classics), 2008 (2002).

Autres éditions intéressantes:

Evelina. 1778. Ed. Kristina Straub. Boston: Bedford, 1997.

Evelina. 1778. Ed. Steward J. Cooke. New York: Norton, 1998.

Oeuvres de Frances Burney

Cecilia. 1782. Oxford: OUP, 1988.

Camilla. 1796. Oxford: OUP, 1983.

The Wanderer. 1814. Oxford: OUP, 1991.

The Complete Plays of Frances Burney. Ed. Peter Sabor. 2 vols. London: Pickering, 1995.

The Early Journals and Letters of Fanny Burney. 1768-1779. Ed. Lars E. Troide. 3 vols. Oxford: Clarendon, 1988-1994.

Journals and Letters of Fanny Burney (Madame d'Arblay). 1791-1840. Ed. Joyce Hemlow. 12 vols. Oxford: Clarendon, 1972-1984.

Journals and Letters. Eds. Peter Sabor et Lars E. Troide. London: Penguin, 2001.

Œuvres à mettre en parallèle avec *Evelina*

- Les romans de Jane Austen, et plus particulièrement, *Pride and Prejudice*. 1813. London : Norton, 2001 ed.
Northanger Abbey. 1817. Jane Austen, *Northanger Abbey*. London: Norton, 2004.
- Les romans de Samuel Richardson, et plus particulièrement, *Pamela, or virtue rewarded*. 1740. Boston: Houghton, 1971.
- Wollstonecraft, Mary. *A Vindication of the Rights of Woman*. 1792. 2^e ed. New York: Norton, 1988. >> Ouvrage publié après *Evelina*. Frances Burney fait allusion, indirectement ou directement, aux idées et à la vie de Mary Wollstonecraft dans *Camilla* et surtout dans *The Wanderer*, mais *Evelina* préfigure certaines de ces idées, notamment sur les livres de conduite.
- Swift, Jonathan. *A Collection Genteel and Ingenious Conversation*. 1738. Bristol: Thoemmes Press, 1995. >> Pour la réflexion sur le langage.
- Les comédies de mœurs : William Congreve, *Love for Love* et Richard Brinsley Sheridan, *The Rivals*.
- Une connaissance des romans de Tobias Smollett et Henry Fielding sera également utile.

Livres de conduite

Essentiels pour la mise en contexte

Fordyce, James. *Sermons to Young Women*. 1765. 2 vols. London: Crowder, 1775.

Gisborne, Thomas. *An Enquiry into the Duties of the Female Sex*. 1797. London: Cadell, 1810.

Gregory, John. *A Father's Legacy to His Daughters*. London: Strahan, 1774.

Savile, George, Lord Halifax. *The Lady's New Year's Gift: or, Advice to a Daughter*. London: Taylor, 1688.

Wilkes, Wetenhall. *A Letter of Genteel and Moral Advice to a Young Lady*. Dublin: Jones, 1740.

Recueil d'extraits:

**Jones, Vivien, ed. *Women in the Eighteenth Century: Constructions of Femininity*. New York: Routledge, 1990. >> de longs extraits de nombreuses sources primaires, dont les livres de conduite.

SOURCES SECONDAIRES

Articles et ouvrages généraux de contextualisation

***Barker-Benfield, G. J. *The Culture of Sensibility: Sex and Society in Eighteenth-Century Britain*. 1996 ed. Chicago: U of Chicago P, 1992. >> essentiel pour l'étude de l'influence du roman sentimental et de la "sensibility", ainsi que pour la féminisation des valeurs et de l'idéal masculin.

Benkovitz, Miriam J. "Some Observations on Woman's Concept of Self in the Eighteenth Century." *Woman in the Eighteenth Century and Other Essays*. Eds. Paul Fritz et Richard Morton. Toronto: Hakkert, 1976. 37-54.

*Brissenden, R.F. *Virtue in Distress: Studies in the novel of Sentiment from Richardson to Sade*. London: Macmillan, 1974.

*Browne, Alice. *The Eighteenth-Century Feminist Mind*. Brighton: Harvester, 1987.

Davis, Jessica Milner. *Farce*. London: Methuen, 1978.

**Gilbert, Sandra M. and Susan Gubar. *The Madwoman in the Attic: The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination*. 2d ed. New Have: Yale UP, 2000. >> Chapitre 2 très utile pour la réflexion sur les difficultés des écrivains féminins au dix-huitième siècle.

Green, Katherine Sobba. *The Courtship Novel, 1740-1830: A Feminized Genre*. Lexington: UP of Kentucky, 1991.

Hirst, David L. *Comedy of Manners*. London: Methuen, 1979.

Mingay, G.E. *English Landed Society in the Eighteenth Century*. London: Routledge, 1963.

Porter, Roy. *English Society in the Eighteenth Century*. London: Penguin, 1982.

*Spacks, Patricia Meyer. "Ev'ry Woman Is at Heart A Rake." *ECS* 8 (1974): 27-46.

Stone, Lawrence. *The Family, Sex, and Marriage in England, 1500-1800*. London: Weidenfeld, 1977.

Todd, Janet. *Sensibility: An Introduction*. London: Methuen, 1986.

Watt, Ian. *The Rise of the Novel: Studies in Defoe, Richardson and Fielding*. Harmondsworth: Penguin, 1970.

Pour les aspects contextuels relatifs aux **jardins, théâtres, opéra** et autres lieux de divertissement, voir les notes très complètes de Vivien Jones dans l'édition de référence.

Pour approfondir, consulter les ouvrages suivants :

Hembry, Phyllis. *The English Spa*. London: Athlone, 1990.

- Scott, Walter Sidney. *Green Retreats: The Story of Vauxhall Gardens 1661-1859*. London: Odhams, 1955.
- Southworth, James Granville. *Vauxhall Gardens : A Chapter in the Social History of England*. New York: Columbia UP, 1941.
- Wroth, Warwick. *The London Pleasure Gardens of the Eighteenth Century*. London: Macmillan, 1896.

Articles et ouvrages sur la littérature du dix-huitième siècle portant aussi sur *Evelina*

- Paula R. Backscheider, "Women's Influence", *Studies in the Novel*, Spring 1979, vol. 11, p. 3-22.
- Bilger, Audrey. *Laughing Feminism: Subversive Comedy in Frances Burney, Maria Edgeworth, and Jane Austen*. 2002 ed. Detroit: Wayne State UP, 1998.
- **Figes, Eva. *Sex and Subterfuge: Women Novelists to 1850*. 1982. London: Pandora, 1990.
- *Forbes, Joan. "Anti-Romantic Discourse as Resistance: Women's Fiction 1775-1820." *Romance Revisited*. Eds. Jackie Stacey et Lynne Pearce. New York: New York UP, 1995. 293-305.
- *Fraiman, Susan. *Unbecoming Women: British Women Writers and the Novel of Development*. New York: Columbia UP, 1993.
- *Gallagher, Catherine. *Nobody's Story: The Vanishing Acts of Women Writers in The Market Place, 1670-1820*. Oxford: Clarendon, 1994.
- Greenfield, Susan C. *Mothering Daughters: Novels and the Politics of Family Romance, Frances Burney to Jane Austen*. Detroit: Wayne State UP, 2002.
- Scheuermann, Mona. "Redefining the Filial Tie: Eighteenth-Century English Novelists from Brooke to Bage." *Etudes Anglaises* 37.4 (Octobre-Décembre 1984): 385-98.
- Shaffer, Julie. "Not Subordinate: Empowering Women in the Marriage Plot – The Novels of Frances Burney, Maria Edgeworth and Jane Austen." *Criticism* 34.1 (Winter 1992): 51-73.
- Mei, Huang. *Transforming the Cinderella Dream: From Frances Burney to Charlotte Brontë*. New Brunswick: Rutgers UP, 1990.
- **Newton, Judith. *Women, Power And Subversion: Social Strategies in British Fiction, 1778-1860*. Athens, GA: U of Georgia P, 1981. >> chapitre sur *Evelina* intéressant.

Biographies :

- Hemlow, Joyce. *The History of Fanny Burney*. Oxford: Oxford University Press, 1958.
- **Thaddeus, Janice Farrar. *Frances Burney: A Literary Life*. London: Macmillan; New York: St Martin's Press, 2000.

Articles et ouvrages sur Frances Burney et ses œuvres :

- *Allen, Emily. "Staging Identity: Frances Burney's Allegory of Genre." *Eighteenth-Century Studies* 31.4 (1998): 433-451.
- *Blanchemain, Laure. *L'Imagination féminine dans les romans de Frances Burney*. Toulouse: Presses Universitaires du Mirail, « Interlangues », 2010.
- Brown, Martha G. "Fanny Burney's Feminism: Gender or Genre?" *Fetter'd or Free: British Women Novelists, 1670-1815*. Eds. Mary Anne Schofield et Cecilia Macheski. Athens: Ohio UP, 1986. 29-39.
- Burgess, Miranda J. "Courting Ruin: the Economic Romances of Frances Burney." *Novel* 28.2 (1995): 131-54.
- Cutting, Rose Marie. "Defiant Women: the Growth of Feminism in Fanny Burney's Novels." *Studies in English Literature* 17 (1977): 519-30.

- *Cutting-Gray, Joanne. *Woman as "Nobody" and the Novels of Fanny Burney*. Gainesville: UP of Florida, 1992.
- Darby, Barbara. *Frances Burney Dramatist: Gender, Performance and the Late-Eighteenth-Century Stage*. Lexington: The University Press of Kentucky, 1997.
- Daugherty, Tracy E. *Narrative Techniques in the Novels of Fanny Burney*. 1978. New York: Lang, 1989.
- Dobbin, Marjorie W. "The Novel, Women's Awareness, and Fanny Burney." *English Language Notes* 17 (1985): 42-52.
- Dobson, Austin. *Fanny Burney*. London: Macmillan, 1903.
- ***Doody, Margaret Anne. *Frances Burney: The Life in the Works*. Cambridge: Cambridge UP, 1988. >> incontournable, comprend des analyses très intéressantes des romans et également utile pour l'aspect biographique.
- **Epstein, Julia L. *The Iron Pen: Frances Burney and the Politics of Women's Writings*. Bristol: Bristol Classical Press, 1989.
- Galperin, William. "The Radical Work of Frances Burney's London." *Eighteenth-Century Life*, 20:3 (Nov. 1996) 37-48.
- Haggerty, George E. "A Friend, a Fop, and a Feminist: The Failure of Community in Burney." *Eighteenth Century* 36.3 (1995): 248-265.
- *Hemlow, Joyce. "Fanny Burney and the Courtesy Books." *PMLA* 65 (1950): 732-61.
- *Macmaster, Juliet. "The Silent Angel: Impediments to Female Expression in Frances Burney's Novels." *Studies in the Novel* 21 (1989): 235-52.
- Park, Julie. "Pains and Pleasures of the Automaton: Frances Burney's Mechanics of Coming Out." *Eighteenth-Century Studies* 40:1 (2006 Fall): 23-49.
- *Poovey, Mary. "Fathers and Daughters: The Trauma of Growing Up Female." *Men by Women: Women and Literature*. Ed. Janet Todd. Vol.2. New York: Holmes, 1981. 39-58.
- *Rogers, Katharine M. *Frances Burney: The World of 'Female Difficulties.'* London: Harvester Wheatsheaf, 1990.
- **Saggini, Francesca. *Backstage in the Novel: Frances Burney and the Theatre Arts*. Laura Kopp, Trans. Charlottesville and London: University of Virginia Press, 2012.
- *Sabor, Peter Sabor, ed. *The Cambridge Companion to Frances Burney*. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. >> des chapitres généraux, intéressants pour une première approche.
- *Simons, Judy. *Fanny Burney*. London: Macmillan, 1987.
- Sol, Antoinette Marie. "Un Double miroir: l'image des Français dans les romans de Frances Burney." *Le Même et l'autre: Regards européens*. Ed. A. Montandon. Clermont-Ferrand: Association des Publications de la Faculté des Lettres et Sciences humaines de Clermont-Ferrand, 1997. 211-32.
- *Spacks, Patricia Meyer. "The Talent of Ready Utterance; Eighteenth-Century Female Gossip." *Women and Society in the Eighteenth Century*. Ed. Ian Duffy. Bethlehem, PA: Lawrence Henry Gibson Inst., 1983. 1-14.
- — —. "Dynamics of Fear: Fanny Burney." *Modern Essays on Eighteenth-Century Literature*. Ed. Leopold Damrosch, Jr. Oxford: OUP. 455-488.
- **Straub, Kristina. *Divided Fictions: Fanny Burney and Feminine Strategy*. Lexington: UP of Kentucky, 1987.
- Voss-Clesly, Patricia. *Tendencies of Character Depiction in the Domestic Novels of Burney, Edgeworth and Austen: A Consideration of Subjective and Objective World*. 3 vols. Salzburg: Institut für Anglistik und Amerikanistik, 1979.
- ***Zonitch, Barbara. *Familiar Violence: Gender and Social Upheaval in the Novels of Frances Burney*. Newark: U of Delaware P; London: Associated UPs, 1997.

Livres et articles sur *Evelina*

- *Anderson, Earl R. "Footnotes More Pedestrian than Sublime: A Historical Background for the Foot-Races in *Evelina* and *Humphry Clinker*." *Eighteenth-Century Studies* 14 (1980): 56-68.
- Barker, Gerard A. "The Two Mrs Selwyns: *Evelina* and *The Man of the World*." *Papers on Language and Literature* 13 (1977): 80-84.
- Bloom, Harold, ed. *Fanny Burney's Evelina*. New York: Chelsea House, 1988.
- Campbell, Gina. "Bringing Belmont to Justice: Burney's Quest for Paternal Recognition in *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 321-340.
- — —. "How to Read like a Gentleman: Burney's Instructions to Her Critics in *Evelina*." *English Literary History* 57.3 (1990): 557-84.
- S. Choi. "Signing *Evelina*: Female Self-Inscription in the Discourse of Letters." *Studies in the Novel*, 31:3 (1999 Fall): 259-78.
- Cutting-Gray, Joanne. "Writing Innocence: Fanny Burney's *Evelina*." *Tulsa Studies in Women's Literature* 9.1 (1990): 43-57.
- Deitz, Jonathan, et Sidonie Smith. "From Precept to Proper Social Action: Empirical Maturation in Fanny Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 3.1 (Sept. 1976): 85-88.
- Dowling, William C. "*Evelina* and the Genealogy of Literary Shame." *Eighteenth-Century Life* 16.3 (1992): 208-20.
- Dykstal, Timothy. "*Evelina* and the Culture Industry." *Criticism* 37.4 (1995): 559-81.
- Epstein, Julia. "Burney Criticism: Family Romance, Psychobiography, and Social History." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (July 1991): 277-82.
- Fizer, Irene. "The Name of the Daughter: Identity and Incest in *Evelina*." *Refiguring the Father: New Feminist Readings of Patriarchy*. Eds. Patricia Yaeger et Beth Kowaleski-Wallace. Carbondale: University of Illinois Press, 1989. 78-107.
- Glock, Waldo S. "Appearance and Reality: The Education of *Evelina*." *Essays in Literature* 2 (Spring 1975): 32-41.
- Greenfield, Susan G. "'Oh Dear Resemblance of Thy Murdered Mother': Female Authorship in *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction*, 3:4 (July 1991): 301-320.
- **Hamilton, Patricia L. "Monkey Business: Lord Orville and the Limits of Politeness in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction*. 19:4 (2007): 415-440. >> disponible sur internet.
- **Hart, John. "Frances Burney's *Evelina*: Mirvan and Mezzotint." *Eighteenth-Century Fiction* 7.1 (October 1994): 51-70.
- **Hilliard, Raymond F. "Laughter Echoing from Mouth to Mouth: Symbolic Cannibalism and Gender in *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 17 (1993): 45-61.
- *Howard, Susan Kubica. "In the Public Eye: The Structuring of Spectacle in Frances Burney's *Evelina*". In Laura Engel and Linda Troost, eds. *The Public's Open to Us All: Essays on Women and Performance in Eighteenth-Century England*. Newcastle upon Tyne, England; Cambridge Scholars; 2009. p. 202-223.
- *Hutner, Heidi. "*Evelina* and the Problem of the Female Grotesque." *Genre* 23 (1990): 191-203.
- Jeffrey, David K. "Manners, Morals, Magic, and *Evelina*." *Enlightenment Essays* 9 (1978): 35-47.
- T. Kozakewich. "Evelina's Simple Story: Sentimentality in Burney's and Inchbald's First Novels." *Eighteenth Century Women* 4 (2006): 159-84.
- Koehler, Martha J. "'Faultless Monsters' and Monstrous Egos: The Disruption of Model Selves in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth Century* 43.1 (2002): 19-41.

- Kvande, Marta. "Frances Burney and Frances Sheridan: Epistolary Fiction and the Public Sphere. In Diane E. Boyd and Marta Kvande, eds. *Everyday Revolutions: Eighteenth-Century Women Transforming Public and Private*. Newark, DE: U of Delaware P, 2008. p. 159-187.
- Oakleaf, David. "The Name of the Father: Social Identity and the Ambition of *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 341-58.
- Olshin, Toby A. "'To whom I most belong': The Role of Family in *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 4.1 (Oct. 1980): 29-42.
- M Ozarska. "The appeal of beauty in distress as seen in Fanny Burney's *Evelina* and Samuel Richardson's *Pamela*: Some typological and intertextual issues." *Philologia*, 5 (2007): 71-78
- *Parke, Catherine. "Vision And Revision: A Model for Reading The Eighteenth-Century Novel of Education." *Eighteenth-Century Studies* 16.2 (1982-3): 162-74.
- Patterson, Emily H. "Family and Pilgrimage Themes in *Evelina*." *New Rambler* 18 (1977): 41-8.
- *Pawl, Amy J. "'And What Other Name May I Claim?': Names and Their Owners in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Fiction* 3.4 (1991): 283-299.
- Plaisant, Michèle. "Contraintes et quête de la liberté dans *Evelina* de Fanny Burney." *Contraintes et libertés dans la Grande Bretagne du dix-huitième siècle*. Ed. Paul-Gabriel Boucé. Paris: Publications de la Sorbonne, 1988. 125-37.
- Rubenstein, Jill. "The Crisis of Identity in Fanny Burney's *Evelina*." *New Rambler* 112 (1972): 45-50.
- Severance, Mary. "An Unerring Rule: The Reformation of the Father in Frances Burney's *Evelina*." *Eighteenth Century* 36.2 (1995): 119-138.
- *Sherbo, Arthur. "Addenda to 'Footnotes More Pedestrian than Sublime.'" *Eighteenth-Century Studies* 14.3 (1981): 313-316.
- Spacks, Patricia Meyer. "Women and the City." *Johnson and his Age*. Ed. James Engell. Cambridge, Mass.: Harvard UP, 1984. 485-507.
- **Staves, Susan. "*Evelina*; or Female Difficulties." *Modern Philology* 73 (1976): 368-81.
- *Straub, Kristina. "Women's Pastimes and the Ambiguity of Female Self-Identification in Fanny Burney's *Evelina*." *Eighteenth-Century Life* 10.2 (1986): 58-72.
- *— — —. "Fanny Burney's *Evelina* and the 'Gulphs, Pits, and Precipices' of Eighteenth-Century Female Life." *Eighteenth Century* 27.3 (1986): 230-46.
- *Thompson, Helen. "Evelina's Two Publics." *Eighteenth Century* 39.2 (1998): 147-167.
- Tucker, Irene. "Writing Home: *Evelina*, the Epistolary Novel and the Paradox of Property." *ELH* 60.2 (1993): 419-39.
- Vopat, James B. "*Evelina*: Life as Art-- Notes toward Becoming a Performer on the Stage of Life." *Essays in Literature* 2 (1975): 42-51.
- *Zomchick, John. "Satire and the Bourgeois Subject in Frances Burney's *Evelina*." *Cutting Edges: Postmodern Critical Essays on Eighteenth-Century Satire*. Ed. James E. Gill. Knoxville: U of Tennessee P, 1995. 347-66.

Ouvrages parus en 2013

- Jean Dixsaut, *Frances Burney, Evelina or the History of a Young Lady's Entrance into the World*, collection Clefs Concours Anglais-Littérature, Paris, Atlande, octobre 2013.
- Laure Blanchemain-Faucon, *Lifting the Veil: Disruption and Order in Frances Burney's Evelina*, Paris, CNED/PUF, octobre 2013.
- Anne Rouhette-Berton, *Evelina, Correspondences; Frances Burney's Evelina*, Editions Fahrenheit, octobre 2013.

Articles parus depuis 2013

- Anne Bandry-Scubbi, “‘Yes, Novels’: Evelina, Cecilia and Belinda; or, the Beginning of the Novel of Manners, Revisited”, *Études anglaises*, octobre 2013, n°2.
- Jeffrey Hopes, “‘She sat like a cypher’: discursive ventriloquism in Evelina”, *Revue XVII-XVIII*, 2013, n°70.
- Laure Blanchemain-Faucon, “‘Du corps vivant au texte inanimé’: la représentation de la mort dans *Evelina* de Frances Burney”, *Revue XVII-XVIII*, 2013, n°70.
- Guyonne Leduc, “The dramatic import of letters within letters in Frances Burney's *Evelina*”, *Études Anglaises*, janvier-mars 2014 (67/1).

Articles à consulter en ligne

- Emmanuel Peraldo, -“Is this a place for Miss Anville? – These dark walks! – no party! – no companion!” : Space and Gender in Frances Burney's *Evelina*”, *Cercles*, n° 32 "Agrégation 2014", <http://www.cercles.com/n32/peraldo.pdf>
- Anne Rouhette-Berton, " La « Pollyphonie » d'Evelina", Journée d'études à Clermont-Ferrand
http://celis.univ-bpclermont.fr/IMG/pdf/ROUHETTE_Pollyphonie.pdf
- Laure Blanchemain-Faucon, "Impeded communication in Frances Burney's *Evelina* : distortion, manipulation and distance"
http://celis.univ-bpclermont.fr/IMG/pdf/BLANCHEMAIN_Impeded_communication.pdf